

O 130/2022

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

a

Ondrej Soták – FOLK3o

ZMLUVA O UMELECKOM VÝKONE

2022

TÁTO ZMLUVA (ďalej len „Zmluva“) je uzatvorená nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 48009012/0200, IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012, BIC (SWIFT): SUBASKBX, štatutárny orgán: Ing. Martin Rybanský, predseda predstavenstva a Ing. Andrej Zigmund, člen predstavenstva – CFO, kontaktná osoba pre technické veci: Ondrej Soták, telefón: + 421 (0)2 5950 1134, +421 (0)911 902 143, e-mail: sotak.ondrej@dpb.sk, kontaktná osoba pre zmluvné veci: JUDr. Zuzana Krajčovičová, telefón: +421 (0)2 5950 1595, e-mail: krajcovicova.zuzana@dpb.sk (ďalej len „Objednávateľ“) na jednej strane; a
- (2) **Ondrej Soták**, trvalý pobyt: xxxx, dátum narodenia: xxxx, doklad totožnosti: xxxx, bankové spojenie: xxxx, číslo účtu: xxxx, IBAN: xxxx, BIC (SWIFT): xxxx, kontaktná osoba pre technické veci: Ondrej Soták, telefón: xxxx, e-mail: xxxx, kontaktná osoba pre zmluvné veci: Ondrej Soták, telefón: xxxx, e-mail: xxxx (ďalej len „Výkonný umelec“) na druhej strane.

Vzhľadom k tomu, že:

- (A) Objednávateľ organizuje podujatie „Športový deň DPB“ a má záujem, aby na podujatí predviedol umelecký výkon Výkonný umelec;
- (B) Výkonný umelec má záujem predviesť umelecký výkon na podujatí Objednávateľa; a
- (C) Zmluvné strany majú záujem upraviť si vzájomné práva a povinnosti súvisiace s predvedením umeleckého výkonu;

DOHODLO sa nasledovne:

1 DEFINÍCIE A INTERPRETÁCIA ZMLUVNÝCH USTANOVENÍ

- 1.1 Pokiaľ nebude ďalej uvedené inak, potom budú mať výrazy použité v Zmluve s veľkými začiatocnými písmenami nasledovný význam:
 - (a) **Autorský zákon** znamená zákon č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov;
 - (b) **Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;
 - (c) **Občiansky zákonník** znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;
 - (d) **Odmena** znamená odmena za predvedenie Umeleckého výkonu vo výške 1.200,- EUR (slovom: jedentisícdivesto eur);
 - (e) **Podujatie** znamená podujatie „Športový deň DPB“, ktoré sa uskutoční dňa 16.06.2022 v čase od 10:00 hod. do 18:00 hod. v areáli TK Slávia STU Bratislava na Májovej 21 v Bratislave;
 - (f) **Pracovný deň** znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike;
 - (g) **Umelecký výkon** znamená predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo diela tradičnej ľudovej kultúry spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom;
 - (h) **Výkonný umelec** znamená fyzická osoba s kapelou, ktorá osobne podá umelecký výkon tak, že spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak tvorivo vykonáva umelecké dielo alebo dielo tradičnej ľudovej kultúry, najmä spevák, hudobník, dirigent, herec, tanečník alebo artista;
 - (i) **Zákon o dani z príjmov** znamená zákon č. 595/2003 Z. z. o daní z príjmov v znení neskorších predpisov;
 - (j) **Zákon o umeleckých fondoch** znamená zákon č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov; a
 - (k) **Zmluvná strana** znamená Objednávateľ a/alebo Výkonný umelec.
- 1.2 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 bode 1.1 Zmluvy, ak je ďalej v Zmluve použitý definovaný pojem, v Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej časti Zmluvy, kde je definovaný.
- 1.3 V Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer,

- (a) každý odkaz na Zmluvnú stranu zahŕňa aj jej právnych nástupcov, ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy;
- (b) každý odkaz na Zmluvu alebo iný dokument znamená Zmluvu alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;
- (c) prílohy Zmluvy predstavujú jej neoddeliteľné súčasť a správny výklad ustanovení Zmluvy je možný len s prihliadnutím na ich obsah, pričom nadpisy častí, článkov a príloh slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužívajú;
- (d) každý odkaz na „článok“ alebo „prílohu“ znamená odkaz na príslušný článok alebo prílohu Zmluvy; a
- (e) výrazy definované v jednotnom čísle alebo v základnom gramatickom tvare majú v Zmluve rovnaký význam, keď sú použité v množnom čísle a inom gramatickom tvare a naopak.

2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom Zmluvy je záväzok:

- (a) Výkonného umelca predviesť na Podujatí Umelecký výkon; a
- (b) Objednávateľa zaplatiť Výkonnému umelcovi Odmenu;

a to za podmienok stanovených Zmluvou.

2.2 Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť na plnenie svojich záväzkov zo Zmluvy.

3 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

3.1 Objednávateľ je povinný:

- (a) zabezpečiť technické vybavenie pre Výkonného umelca na predvedenie Umeleckého výkonu;
- (b) zabezpečiť vhodné podmienky a miesto na odpočinok pri realizácii Umeleckého výkonu;
- (c) zabezpečiť pitný režim a občerstvenie pre Výkonného umelca na Podujatí; a
- (d) zabezpečiť celkovú organizáciu a propagáciu vystúpenia Výkonného umelca na Podujatí.

3.2 Výkonný umelec je povinný:

- (a) dostaviť sa včas na Podujatie na svoje náklady a zodpovednosť;
- (b) riadne sa pripraviť na predvedenie Umeleckého výkonu a podať ho s plnou zodpovednosťou;
- (c) rešpektovať organizačné pokyny Objednávateľa a dodržiavať pravidlá požiarnej ochrany a ochrany bezpečnosti a zdravia pri práci, s ktorými bol riadne oboznámený;
- (d) uskutočniť Umelecký výkon v stave spôsobilom na jeho riadne predvedenie;
- (e) pri predvedení Umeleckého výkonu dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky, najmä sa zaväzuje neznevažovať ľudskú dôstojnosť a česť a zdržať sa akýchkoľvek činností, ktoré by mohli ohroziť kvalitu predvádzaného Umeleckého výkonu, alebo ktoré by mohli ohroziť plnenie Zmluvy;
- (f) zdržať sa konaní poškodzujúceho dobrú povesť, dobré meno alebo záujmy Objednávateľa;
- (g) bezodkladne oznámiť svoju neúčast' na programe; v takom prípade Výkonnému umelcovi neprislúcha Odmena podľa článku 4 bod 4.7 Zmluvy; a
- (h) neuzatvárať obdobné zmluvy, ktoré by mohli obmedziť plnenie Zmluvy.

3.3 Výkonný umelec sa zaväzuje uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20,00 Eur za každé jednotlivé porušenie niektorej z povinností dohodnutých v bode 3.2 tohto článku Zmluvy. Tým nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody.

4 ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Výkonnému umelcovi za predvedenie Umeleckého výkonu Odmenu bezhotovostne prevodom na bankový účet uvedený v záhlaví Zmluvy. V prípade, ak je Výkonný umelec platcom DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, Odmena podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy zahŕňa aj príslušnú DPH.
- 4.2 Odmena podľa tohto článku bod 4.1 Zmluvy zahŕňa všetky náklady a výdavky Výkonného umelca súvisiace s predvedením Umeleckého výkonu.
- 4.3 Odmena Výkonného umelca je splatná do 3 (troch) Pracovných dní odo dňa predvedenia Umeleckého výkonu podľa Zmluvy.
- 4.4 Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej Odmeny sa podľa § 5 ods. 1 Zákona o umeleckých fondoch zráža 2% príspevok umeleckým fondom, a teda Výkonnému umelcovi bude podľa § 6 ods. 1 Zákona o umeleckých fondoch vyplatená suma vo výške 98% z Odmeny.
- 4.5 Zmluvné strany sa podľa § 43 ods. 14 Zákona o dani z príjmov dohodli, že Objednávateľ ako platiteľ dane nebude Výkonnému umelcovi z Odmeny ako z príjmu podľa § 6 ods. 2 písm. a) Zákona o dani z príjmov zrážať pred vyplatením Odmeny daň z príjmov zrážkou podľa § 43 ods. 3 písm. h) Zákona o dani z príjmov. Výkonný umelec si Odmenu ako príjem podľa § 6 ods. 2 písm. a) Zákona o dani z príjmov vysporiada sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.
- 4.6 V prípade zrušenia Podujatia nemá Výkonný umelec nárok na Odmenu, ak Objednávateľ oznámi Výkonnému umelcovi zrušenie Podujatia najmenej 3 (tri) dni vopred.
- 4.7 V prípade, ak sa Výkonný umelec nedostaví na Podujatie riadne a včas a/alebo nepredvedie Umelecký výkon, nemá nárok na Odmenu. Tým nie je dotknuté právo Objednávateľa na zmluvnú pokutu podľa článku 5 bod 5.6 Zmluvy a na náhradu škody.

5 OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 5.1 Objednávateľ nie je oprávnený zhotoviť z Umeleckého výkonu Výkonného umelca verejný prenos ani záznam. Objednávateľ nezodpovedá za zhotovenie záznamu Umeleckého výkonu tret'ou osobou.
- 5.2 V prípade, ak nebude možné realizovať Umelecký výkon podľa Zmluvy z dôvodov na strane Objednávateľa, je Objednávateľ povinný zaplatiť Výkonnému umelcovi 50 % z dohodnutej Odmeny, ak tieto skutočnosti oznámi Výkonnému umelcovi menej ako 3 dni pred Umeleckým výkonom.
- 5.3 Výkonný umelec súhlasí s tým, že Objednávateľ vopred zverejní informáciu o jeho účasti na Podujatí. Výkonný umelec súhlasí s prípadným použitím jeho podobizne na účely propagácie Podujatia.
- 5.4 Výkonný umelec vyhlasuje, že v čase uzatvorenia Zmluvy nemá zmluvné záväzky, ktoré by mu bránili v predvedení Umeleckého výkonu podľa Zmluvy.
- 5.5 Výkonný umelec podpisom Zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s bezpečnostnými a požiarnymi predpismi v mieste Podujatia a je povinný dodržiavať všetky bezpečnostné a požiarné predpisy ako i možnosti technických zariadení používaných počas predvádzania Umeleckého výkonu.
- 5.6 V prípade, ak nemôže Výkonný umelec podať Umelecký výkon vôbec z dôvodu ochorenia alebo z iných závažných dôvodov (úraz, úmrtie v rodine a pod.), je povinný o tom bezodkladne vyrozumieť Objednávateľa a riadne zdokladovať svoju neprítomnosť v čo najkratšej lehote. V takomto prípade Odmena Výkonnému umelcovi neprislúcha. V tomto prípade si Objednávateľ nebude u Výkonného umelca uplatňovať náhradu škody.
- 5.7 V prípade, ak Výkonný umelec bez zavinenia Objednávateľa nepredvedie Umelecký výkon a ak sa nejedná o prípad podľa tohto článku bod 5.5 Zmluvy, je Výkonný umelec povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške Odmeny. Tým nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody.
- 5.8 V prípade, ak Výkonný umelec nepredvedie Umelecký výkon z dôvodu vyššej moci (prírodná katastrofa, silný vietor, štrajk, choroby, epidémie a pod.) alebo z dôvodov, ktoré nevie ovplyvniť žiadna zo Zmluvných strán, všetky súvisiace straty si znáša každá Zmluvná strana samostatne. V takomto prípade Odmena Výkonnému umelcovi neprislúcha.
- 5.9 Objednávateľ si vyhradzuje právo na zmenu programu Podujatia a o prípadnej zmene termínu, času a/alebo miesta bezodkladne informuje Výkonného umelca. Takáto zmena podmienok predvedenia Umeleckého výkonu sa nepovažuje za zmenu podľa článku 8 bod 8.5 Zmluvy, a teda sa nevyžaduje písomná forma dodatku k Zmluve

podpísaná Zmluvnými stranami a zmenu podľa predchádzajúcej vety Objednávateľ Výkonnému umelcovi podľa článku 6 len oznámi.

- 5.10 Práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené v Zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a/alebo Občianskeho zákonníka.

6 KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1 Akákoľvek komunikácia medzi Zmluvnými stranami v súvislosti so Zmluvou bude vykonávaná prostredníctvom listu, e-mailu alebo telefonického spojenia a bude zaslaná na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy alebo na iné adresy alebo kontaktné osoby, ktoré si Zmluvné strany navzájom písomne oznámia.

- 6.2 Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia sa budú pre účely Zmluvy považovať za doručené:

- (a) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou; alebo
- (b) v 5. (piaty) Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky na pošte, ak bola zásielka poslaná doporučenou poštou alebo v deň doručenia zásielky, podľa toho, čo nastane skôr; alebo
- (c) v deň potvrdeného doručenia e-mailu, ak bol tento e-mail doručený do 15.00 hod v ktorýkoľvek Pracovný deň a v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni doručenia e-mailu, avšak s výnimkou prípadov, v ktorých bude adresátovi e-mailu doručený príslušný e-mail v čase, kedy bude mať tento adresát nastavenú automatickú odpoveď týkajúcu sa jeho neprítomnosti.

- 6.3 Zmeny identifikačných údajov sú si Zmluvné strany povinné oznámiť do 10 (desiatich) dní od realizácie týchto zmien.

7 TRVANIE A ZÁNIK ZMLUVY

- 7.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do okamihu splnenia všetkých záväzkov Zmluvných strán.

- 7.2 Zmluva zaniká aj na základe písomnej dohody Zmluvných strán.

8 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka.

- 8.2 Práva a povinnosti zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená previesť práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

- 8.3 Zmluvu možno meniť, dopĺňať ju, alebo ju zrušiť len písomne, a to na základe dohody Zmluvných strán podpísanej Zmluvnými stranami.

- 8.4 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným alebo nevymáhateľným, nemá takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy vplyv na platnosť a vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné bez zbytočného odkladu uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorý nahradí neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie Zmluvy iným ustanovením, ktoré ho v právnom aj obchodnom zmysle najbližšie nahrádza tak, aby bola vôľa Zmluvných strán vyjadrená v nahrádzaných ustanoveniach Zmluvy zachovaná.

- 8.5 Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie svojej zmluvnej povinnosti, pokiaľ dôjde k nepredvídateľnej udalosti, ktorú povinná Zmluvná strana nemôže ovplyvniť, najmä k živelné pohrome, vojne, občianskym nepokojom, nedostatku surovín na trhu, sabotáži, štrajku, alebo inému prípadu tzv. „vyššej moci“. Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje omeškanie alebo nemožnosť plnenia zmluvnej povinnosti druhej Zmluvnej strane bezodkladne oznámiť a vyvinúť maximálne úsilie k odstráneniu takejto udalosti, pokiaľ to bude možné. Po odstránení tejto udalosti sa povinná Zmluvná strana zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k splneniu omeškanej zmluvnej povinnosti.

- 8.6 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

- 8.7 Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch, s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu, pričom Objednávateľ dostane 2 (dva) jej rovnopisy a Výkonný umelec dostane 1 (jeden) jej rovnopisy.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislave, dňa 15.06.2022

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Meno: Ing. Martin Rybanský
Funkcia: predseda predstavenstva

Meno: Ing. Andrej Zigmund
Funkcia: člen predstavenstva - CFO

V Rakovec nad Ondavou, dňa 10.6.2022

Ondrej Soták